

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ  
35-е заседание,  
состоявшееся в четверг,  
9 ноября 1995 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 35-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н БЕЛЛУКИ (Марокко)  
(заместитель Председателя)

затем: г-н ЛИМАНН (Дания)  
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 145 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ (продолжение)

ПУНКТ 143 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ О РАБОТЕ ЕЕ ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ  
(продолжение)

ПУНКТ 147 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ О СТАТУСЕ  
ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО КУРЬЕРА И ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ ПОЧТЫ, НЕ СОПРОВОЖДАЕМОЙ  
ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ КУРЬЕРОМ, И ПРОЕКТОВ ФАКУЛЬТАТИВНЫХ ПРОТОКОЛОВ К НИМ  
(продолжение)

ПУНКТ 148 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЕРЕСМОТР ПРОЦЕДУРЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЙ СТАТЬЕЙ 11  
СТАТУТА АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
(продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.6/50/SR.35  
20 December 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н Беллуки (Марокко)

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

**ПУНКТ 145 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ** (продолжение)  
(A/50/33, 361 и 403)

1. Г-н МАДЕЙ (Польша) останавливается на главе 6 доклада Специального комитета (A/50/33), посвященной вопросу об исключении из Устава формулировок о "вражеских государствах". Полагая, что пришло время снять непосредственно связанные со второй мировой войной формулировки, которые с тех пор устарели, Польша, стоявшая у истоков резолюции, которую Генеральная Ассамблея приняла по этому вопросу на своей сорок девятой сессии, надеется, что Ассамблея заявит о своем намерении начать в ближайшее время процедуру, предусмотренную в статье 108 Устава. Признавая, что вопрос о том, на какой из будущих сессий будет наиболее уместно заняться этой проблемой, должна решить сама Генеральная Ассамблея, Польша выражает мнение, что предлагаемые поправки должны быть внесены в Устав в оптимальные сроки.
2. Г-н ЭРДЁШ (Венгрия) говорит, что его страна придает огромное значение укреплению связей сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, что, бесспорно, может лишь существенно способствовать достижению целей Организации Объединенных Наций.
3. Делегация Венгрии не без оснований с интересом следит за рассмотрением вопроса об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим в результате применения санкций, предусмотренных в главе VII. Эти санкции, в частности в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) имели весьма негативные последствия для венгерской экономики, которые явились результатом не только самого режима санкций, но и того обстоятельства, что были нарушены торговые связи. В этой связи не приходится удивляться тому, что Венгрия, являющаяся одной из наиболее пострадавших стран этого региона, не может быть удовлетворена тем, как применяется статья 50 Устава. К тому же, даже если бы эта статья применялась надлежащим образом, ее недостаточно для уменьшения ущерба, понесенного пострадавшими странами.
4. При этом Венгрия в полной мере осознает то, насколько трудно установить справедливую меру между международным правопорядком и обязанностями в этой связи Совета Безопасности и законными интересами третьих государств, которые, опираясь на статью 50 Устава, требуют оказания помощи. Несмотря на усилия рабочей группы по изучению этого вопроса, позиции делегаций по-прежнему значительно расходятся. Однако предложение Европейского союза является хорошей отправной точкой для поиска компромиссного решения.
5. Венгрия выступает за принятие типового согласительного регламента Организации Объединенных Наций для урегулирования споров между государствами, который, по ее мнению, представляет собой гибкий инструмент, позволяющий учесть положения по этому же вопросу многочисленных многосторонних документов, существующих в этой области.
6. Делегация Венгрии полностью поддерживает рекомендацию Специального комитета относительно исключения формулировок о "вражеских государствах" из Устава Организации Объединенных Наций, поскольку государства, на которые указывают эти формулировки, в течение долгого времени являются полноправными членами Организации и ценным подспорьем во всех предпринимаемых ею усилиях.

7. *И наконец, Специальный комитет должен быть открыт для всех государств – членов Организации и продолжать функционировать на основе консенсуса. Между тем, в течение ряда лет Специальный комитет предоставляет все возможности государствам, не являющимся его членами, в полной мере участвовать в его работе в качестве наблюдателей. Венгрия, не будучи полностью убеждена в том, что новая формула приведет к повышению эффективности, готова присоединиться к консенсусу, подчеркнув при этом, что преобразование Специального комитета в орган открытого состава не должно стать прецедентом для других вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи и других основных органов Организации.*

8. *Г-н ХАФНЕР (Австрия) полагает, что во избежание дублирования рассмотрение вопроса о поддержании международного мира и безопасности необходимо проводить в рамках обсуждений, которые ведутся в других органах Организации. Здесь можно подумать и о том, является ли Специальный комитет наиболее подходящим органом для обсуждения представленных на эту тему предложений.*

9. *Полагая, что проект типового согласительного регламента для урегулирования споров между государствами может быть представлен Генеральной Ассамблеей для принятия в его нынешней форме, делегация Австрии убеждена в том, что его можно было бы доработать. Так, в тексте не уточняется, на какой основе согласительная комиссия должна выносить решения. Должна ли она найти решение, приемлемое для сторон в споре, или же достичь урегулирования, которое отвечает требованиям права, справедливости и правосудия? На этот вопрос важно дать ответ, поскольку для того, чтобы стороны могли полагаться на рекомендации Комиссии, необходимо, чтобы эти рекомендации принимались на основе четко определенных критериев. В то же время есть опасность того, что этот текст, став одним из многочисленных документов в области мирного урегулирования споров, усилит раздробленность международного права. Однако создание судебной инстанции, призванной рассматривать споры любого характера, – дело далекого будущего. Поскольку преимущества этого проекта перевешивают возможные проблемы, делегация Австрии в этой связи выступает за его принятие.*

10. *Предложение Сьерра-Леоне, озаглавленное "Создание службы разрешения споров, предлагающей или оказывающей свои услуги на начальном этапе спора" заслуживает более глубокого изучения. Австрия благодарит автора за подробный документ, однако нуждается в уточнениях, в частности в том, что касается совета администраторов, роли Совета Безопасности и отношений этого механизма с Организацией Объединенных Наций.*

11. *В свете произошедших в мире крупных изменений инициатива Польши, предлагающей исключить из Устава формулировки о "вражеских государствах", однозначно приветствуется, даже с учетом того, что в этом случае, бесспорно, можно было бы сослаться на норму cessante ratione lex ipse cessat. Однако было бы разумнее рассматривать этот вопрос не изолированно, а в рамках процесса изменения Устава.*

12. *Что касается рекомендации относительно расширения членского состава Специального комитета (пункт 67), то делегация Австрии поддерживает ее, отмечая при этом, что она лишь узаконит существующую практику, поскольку в течение многих лет государствам, которые изъявляли желание участвовать в работе Комитета, разрешалось сделать это в качестве наблюдателей.*

13. *Г-н ЧХО ТОН У (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что формулировку о "вражеских государствах" нельзя считать устаревшей просто в силу того, что с момента принятия Устава прошло пятьдесят лет и что в мире произошли крупные изменения. Ее актуальность неоспорима. Это подтверждается тем обстоятельством, что полвека спустя Япония, на которой лежит ответственность за невыразимые страдания и преступления против человечества, до*

сих пор не осудила свое одиозное прошлое. Она всеми способами пытается снять с себя название "вражеского государства" и стать членом Совета Безопасности.

14. Япония в течение 40 лет колонизировала Корею, и с этой целью не колеблясь, фальсифицирует международно-правовые документы. Во время второй мировой войны она мобилизовала более 6 миллионов человек, из которых 1 миллион погибли, а 200 000 молодых корейцев были отданы в услужение ее солдатам. Между тем она настойчиво отрицает свою ответственность за эти зверства.

15. Правительство Японии стараются не обижать потому, что оно вносит большие средства в бюджет Организации. Но ведь так при помощи денег можно решить любой вопрос, однако это свело бы на нет предпринимавшиеся в течение 50 лет усилия по достижению справедливости и равенства. Те, кто поддерживает Японию заявляют, что позиция Корейской Народной-Демократической Республики представляет собой выражение "антияпонских" чувств, которые сильны у населения, а это неверно. Исключение формулировок о "вражеских государствах" представляет собой фундаментальный вопрос, который затрагивает международный мир и безопасность.

16. Если Япония хочет восстановить доверие народов Азии в целом и корейского народа в частности, она должна как можно скорее осудить свое уголовное прошлое. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики полагает, что в сравнении с Японией другие "вражеские государства", в том числе Германия, выступили с покаянием. В этой связи она предлагает изменить Устав таким образом, чтобы указанные формулировки относились только к Японии на временной основе до тех пор, пока эта страна не признает своей вины и не осудит свое прошлое.

17. Г-н АЙЕВАХ (Нигерия) говорит, что празднование пятидесятилетия Организации Объединенных Наций открывает возможность для того, чтобы подвести итог деятельности Организации и разработать планы на будущее. Необходимо, в частности, как подчеркнул Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации (A/50/1), установить более динамичные отношения между Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом, и Специальный комитет по Уставу вполне мог бы внести существенный вклад в этот процесс.

18. Активно участвуя в усилиях по достижению мира, Специальный комитет в то же время недостаточно учитывал цели развития, определенные в Уставе. Следует надеяться, что в течение ближайших лет он внесет вклад в усиление сотрудничества между Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом в соответствии с положениями Устава. Делегация Нигерии обращает внимание Комиссии на статью 58 Устава, касающуюся специализированных учреждений, и статью 63, касающуюся деятельности Экономического и Социального Совета.

19. Что касается состава Специального комитета, то делегация Нигерии поддерживает рекомендацию Комитета, содержащуюся в пунктах 65 и 67 его доклада (A/50/33), в отношении того, что отныне он открыт для всех государств - членов Организации Объединенных Наций. Она также поддерживает проект резолюции об исключении из Устава формулировок о "вражеских государствах".

20. Делегация Нигерии с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря об осуществлении положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, предусмотренных в главе VII Устава (A/50/361), а также создание рабочей группы по этому вопросу. Санкции следует рассматривать не как наказание, а

как меру принуждения, которую необходимо применять обдуманно. В этой связи было бы целесообразно создать механизм, позволяющий удовлетворять просьбы об оказании помощи, которые поступают от третьих государств, и образовать целевой фонд.

21. Пересмотренное предложение Ливийской Арабской Джамахирии и рабочий документ Кубы, который касается усиления роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности, открывают весьма интересные перспективы, и Специальный комитет мог бы их изучить на следующей сессии. Делегация Нигерии в равной степени с удовлетворением отмечает проект типового согласительного регламента Организации Объединенных Наций для урегулирования споров между государствами, предложенный Гватемалой. Она полагает, что этот текст действительно мог бы внести важный вклад в упрочение механизма предупреждения и мирного урегулирования споров.

22. Г-н СРИВИДЖАЙЯ (Индонезия) говорит, что крупные изменения, произошедшие на международной арене, и усиление роли Совета Безопасности требуют пересмотра его состава таким образом, чтобы он соответствовал резкому увеличению числа государств-членов и отражал интересы большинства из них, в частности развивающихся стран. В равной степени для демократизации функционирования Совета необходимо ограничить использование права вето.

23. Что касается последствий санкций для третьих стран, то здесь необходимо подчеркнуть, что решение использовать санкции принимается все чаще без учета их последствий как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективе. Прямой мишенью санкций оказываются наиболее уязвимые слои населения, в частности невинные женщины и дети. И наконец, невозможно согласиться с тем, что применение санкций продлевается по политическим мотивам: санкции должны сниматься, как только достигнуты их цели. Было бы полезно создать механизм санкций, как это предлагает Генеральный секретарь в "Дополнении к Повестке дня для мира" (S/1995/1). И наконец, делегация Индонезии намерена участвовать в усилиях рабочей группы по этому вопросу и надеется, что представленный Генеральной Ассамблеей на текущей сессии проект резолюции будет принят консенсусом.

24. Следует подчеркнуть интересный характер и обоснованность пересмотренного предложения, представленного Ливийской Арабской Джамахирией, и рабочего документа, представленного Кубой, которые направлены на усиление роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Делегация Индонезии также с удовлетворением отмечает проект типового согласительного регламента Организации Объединенных Наций для урегулирования споров между государствами, предложенный Гватемалой.

25. В заключение г-н Сривиджайя говорит, что пятидесятилетие Организации Объединенных Наций открывает возможность для усиления ее роли в поддержании международного мира и безопасности, поощрения экономического и социального развития и поиска большего взаимопонимания между государствами, как об этом заявил президент Индонезии на специальном торжественном заседании, проведенном в октябре 1995 года.

26. Г-жа БЕТАНКУР (Венесуэла) считает, что вопрос о последствиях введения Советом Безопасности санкций для третьих государств является тем более важным, что санкций становится все больше. По этой причине Венесуэла поддерживает идеи, высказанные по этому поводу Генеральным секретарем, в частности в его докладе A/50/361. Следовало бы предусмотреть официальный механизм, позволяющий устранять косвенные последствия санкций. Такой механизм должен быть практичным и эффективным и покоиться на двух принципах: необходимость оперативного урегулирования ситуаций и необходимость поиска оперативного и справедливого решения. Кроме того, следует привлечь к участию в нем международные финансовые учреждения,

что сделает его еще более полезным. В этой связи Специальному комитету по Уставу в 1996 году целесообразно бы было провести анализ и изучение всех аспектов этой проблемы.

27. Что касается мирного урегулирования споров между государствами, то одобренный Комитетом и представленный на рассмотрение Генеральной Ассамблеи новый проект типового регламента мог бы стать полезным рамочным документом, не носящим обязательного характера, и его бы можно было использовать при условии согласия заинтересованных государств. Если этот документ будет принят, то его можно будет издать в качестве приложения к Справочнику по мирному разрешению споров между государствами, который был недавно опубликован Организацией Объединенных Наций. Кроме того, если предложение Сьерра-Леоне относительно создания службы оперативного реагирования в случае возникновения споров вызовет интерес, то его необходимо будет изучить более тщательно, в частности с точки зрения суверенитета государств и тех преимуществ, которые оно представит международному сообществу.

28. Что касается предложения Польши об исключении из Устава статей 53, 77 и 107, где речь идет о "вражеских государствах", то Венесуэла вновь заявляет о поддержке этой инициативы, поскольку эти положения устарели и больше не применяются. При этом любое изменение Устава должно производиться на основе предусмотренных в нем процедур.

29. И наконец, что касается состава Специального комитета и предложения на этот счет в пункте 67 доклада, то Венесуэла выступает за то, чтобы в его состав входили все государства – члены Организации Объединенных Наций.

30. Г-жа УИЛМСХЁРСТ (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) выражает удовлетворение по поводу разработки Специальным комитетом типового согласительного регламента для урегулирования споров между государствами и благодарит делегацию Гватемалы за важный вклад, который она внесла в этой связи. Она также одобряет проект резолюции, касающийся исключения из Устава Организации Объединенных Наций формулировок о "вражеских государствах". Предусмотренный метод и сроки вполне приемлемы, и можно надеяться, что проект резолюции на эту тему, ставший объектом продолжительных и сложных консультаций, будет принят на основе консенсуса.

31. В отношении вопроса о третьих государствах, пострадавших в результате применения санкций согласно главе VII Устава, Великобритания полностью поддерживает заявление, сделанное Испанией от имени Европейского союза. Она также полагает, что необходимо внимательно изучить замечания, высказанные на предшествующем заседании представителем Франции на предмет достижения плодотворного консенсуса.

32. Что касается функционирования Специального комитета, то делегация Великобритании готова признать, что все государства-члены должны иметь возможность участвовать в его работе и что Специальный комитет должен по-прежнему принимать свои решения на основе консенсуса. Кроме того, она хотела бы, чтобы Специальный комитет рассмотрел вопрос о последствиях подготовки и издания дополнений к Справочнику по практике Совета Безопасности и Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций, которые являются исключительно ценными пособиями для исследователей. Несмотря на резолюции 35/164 и 36/123 Генеральной Ассамблеи на эту тему, подготовка этих изданий была задержана, и Специальному комитету, а также Шестому комитету было бы целесообразно заняться этой проблемой. В этой связи Шестому комитету в резолюции, которую он примет по поводу Специального комитета, следовало бы просить Генерального секретаря информировать его о ходе работы над этими двумя изданиями.

33. Что касается проекта создания службы разрешения споров, о котором говорится в пункте 56 рассматриваемого доклада, то делегация Великобритании не убеждена в целесообразности создания еще одного механизма урегулирования споров.

34. В заключение г-жа Уилмсхёрст выражает сомнение в целесообразности общих прений в Специальном комитете. Всегда есть возможность того, что эти прения будут дублировать прения в Шестом комитете или же прения, которые сам Специальный комитет проводит по различным пунктам своей повестки дня. По всей видимости, было бы целесообразно, чтобы делегации неофициально проконсультировались друг с другом относительно целесообразности сохранения такой практики.

35. Г-н КОЛОМА (Мозамбик) напоминает о существовании документа A/АС.182/L.79, касающегося осуществления положений Устава Организации Объединенных Наций относительно помощи третьим государствам, пострадавшим в результате введения санкций согласно главе VII, представленного в прошлом году Специальному комитету рядом стран, в число которых входил и Мозамбик.

36. Ссылаясь на доклад, представленный по тому же вопросу Генеральным секретарем под условным обозначением A/50/361, г-н Колома поддерживает создание в рамках Шестого комитета рабочей группы открытого состава для поиска на основе доклада Генерального секретаря решения имеющихся проблем. Он в равной степени приветствует меры, предложенные в этом документе, которые он в срочном порядке изучает.

37. Наиболее важной является мера, которая касается создания специального фонда, который должен быть постоянным и формироваться как за счет добровольных, так и за счет начисленных взносов. Санкции действительно представляют собой коллективную меру безопасности, принимаемую в интересах всего международного сообщества, и было бы вполне уместно, если бы оно оказало помощь государствам, в наибольшей степени пострадавшим от этого бремени. Мозамбик помнит о тяжелых экономических потерях, которые он понес в первые годы своей независимости из-за санкций, введенных против Южной Родезии. По его мнению, создание специального фонда усилило бы режим санкций, поскольку оно способствовало бы применению санкций третьими государствами, наиболее пострадавшими в результате их введения.

38. Касаясь вопроса о перестройке и оживлении работы Организации Объединенных Наций, г-н Колома поддерживает создание Генеральной Ассамблеей рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и об увеличении числа его членов. Сейчас, когда празднуется 50-летие Организации, историческое развитие и окончание "холодной войны" требуют проведения реформы в этом направлении, и было бы целесообразно обеспечить такое справедливое географическое представительство, при котором места постоянных членов были бы предложены развивающимся государствам, особенно государствам Африки. Было бы целесообразно также изменить методы работы Совета Безопасности, сделав их более транспарентными и демократичными.

39. Рабочий документ A/АС.182/1995/СРР.1, представленный Кубой по этому вопросу, содержит ценные идеи, заслуживающие внимания Специального комитета и всех групп, которые работают над перестройкой и оживлением работы системы Организации Объединенных Наций. В этой связи делегация Мозамбика сожалеет о том, что Специальный комитет в ходе своей последней сессии не смог его рассмотреть, и надеется, что он сделает это на следующей сессии.

40. Что касается исключения из Устава формулировок о "вражеских государствах", то г-н Колома полностью поддерживает меры, предложенные Специальным комитетом. В то же время он солидарен и с теми делегациями, которые полагают, что вопрос об этих формулировках

*должен быть решен в рамках процесса внесения поправок в Устав, чем вскоре займется Генеральная Ассамблея.*

41. *Делегация Мозамбика также поддерживает рекомендации Генеральной Ассамблеи относительно того, чтобы отныне Специальный комитет был открытым для всех государств – членов Организации. Вместе с тем она хотела бы обратить внимание на необходимость применять последовательный подход в отношении идентичных ситуаций, которые возникают в других вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи.*

42. *В заключение г-н Колома поддерживает рекомендацию Генеральной Ассамблеи обратить внимание государств на типовой согласительный регламент Организации Объединенных Наций для урегулирования споров, включив его в качестве приложения к одному из решений или резолюций, которые будут приняты на ее пятидесятой сессии.*

43. *Г-жа ЭЛЛИОТ (Гайана), касаясь вопроса о последствиях для третьих государств санкций, введенных Советом Безопасности, говорит, что следует найти способ проведения необходимых консультаций между Советом Безопасности и затронутыми государствами и предусмотреть создание специального фонда под управлением Организации для урегулирования вопроса возмещения.*

44. *Что касается регламента для мирного урегулирования, то необходимо более глубоко изучить средства, которые можно задействовать при полном использовании возможностей, открываемых статьей 33 Устава, в частности более частое обращение в Международный Суд для урегулирования правовых споров.*

45. *Для Гайаны как для небольшого государства лежащий в основе Устава принцип суверенного равенства государств имеет чрезвычайно важное значение, и поэтому она настоятельно требует того, чтобы в составе Совета Безопасности был полностью отражен этот принцип и то обстоятельство, что за последние 30 лет число государств – членов Организации значительно возросло. Не исключая возможности увеличения числа постоянных членов Совета, в первую очередь необходимо заняться вопросом увеличения числа непостоянных членов при соблюдении принципа равного географического представительства.*

46. *Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации полностью сохраняет свое значение даже в свете того, что ряд созданных в последнее время рабочих групп по изучению вопроса о реформе и перестройке Организации, как представляется, вторгается в его компетенцию. Видимо, настало время провести необходимую рационализацию работы, избегая при этом дублирования деятельности с указанными рабочими группами и не забывая о том, что Специальный комитет вполне мог бы дополнить работу других органов путем более глубокого изучения различных предложений по реформе. Учитывая интерес, проявляемый все большим числом делегаций к вопросам мандата Специального комитета, необходимо к тому же обеспечить его преобразование в орган открытого состава, что можно бы было осуществить путем простого принятия резолюции Генеральной Ассамблеи.*

47. *Г-н РОГАЧЕВ (Российская Федерация) подчеркивает важность вопроса об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Хорошо известно, что Совет Безопасности все чаще и чаще использует санкции, которые становятся все более жесткими, и поскольку третьи государства все в большей мере ощущают на себе последствия их соблюдения, эти последствия могут внести элемент дестабилизации в международные отношения. Совет Безопасности должен это учитывать, однако при этом он должен иметь возможность действовать свободно, быстро и решительно. В этой связи необходимо найти грань баланса этих двух интересов.*



48. *Российская делегация считает, что проведенная Специальным комитетом работа составляет неплохую основу для дальнейшего изучения этого вопроса. В частности, ей импонирует идея принятия четкой процедуры для консультаций с соответствующими третьими государствами. Необходимо договориться о видах помощи, с тем чтобы еще до введения санкций эти государства знали, какую поддержку они могут получить. Этот процесс должен быть регулируемым на всем своем протяжении, с тем чтобы не допустить развития событий по непредсказуемому сценарию. Главное – не подорвать веру в институт санкций, которые должны восприниматься как инструмент оказания давления на правительство, а не как наказание законопослушных членов международного сообщества.*

49. *Принятие режима компенсаций предполагает наличие разработанного метода оценки последствий этих санкций для третьих государств. Такие оценки должны выноситься на основе объективной информации, которая могла бы беспристрастно подготавливаться Генеральным секретарем. Генеральный секретарь мог бы также по запросу Совета Безопасности и других вспомогательных органов предоставлять и другую информацию, касающуюся отрицательных последствий санкций. Предлагаемые Генеральным секретарем меры по повышению эффективности и транспарентности Совета Безопасности и комитетов по санкциям должны быть дополнены разработкой методологии предлагаемой оценки. В этой связи Российская Федерация поддерживает идею подготовки комплекса руководящих принципов, которые должны применяться при рассмотрении заявок третьих государств, пострадавших в результате применения санкций, на получение помощи.*

50. *В завершение этой части своего выступления г-н Рогачев говорит, что реализация разрабатываемых мер потребовала бы укрепления возможностей Секретариата в рамках имеющихся ресурсов. Кроме того, этот вопрос имеет экономические, политические и правовые аспекты, которые взаимосвязаны, и Специальному комитету необходимо продолжить их изучение.*

51. *В заключение делегация России одобряет рекомендацию Генеральной Ассамблеи относительно того, чтобы обратить внимание государств на текст типового согласительного регламента Организации Объединенных Наций для урегулирования споров между государствами, а также рекомендацию, касающуюся исключения из Устава формулировок о "вражеских государствах".*

52. *Г-жа ГОЛАН (Израиль) поддерживает решение Специального комитета относительно включения в свой состав всех государств – членов Организации, которые того пожелают, что может лишь повысить качество его работы и обсуждений.*

53. *Что касается мирного урегулирования споров, то делегация Израиля с удовлетворением отмечает тот прогресс, который был достигнут Специальным комитетом с 1994 года, в рассмотрении проекта типового регламента Организации Объединенных Наций. Она, в частности, поддерживает исключение из первоначального текста статьи 8, а также улучшение других статей, например пункта 2 статьи 13 и статьи 14. Гибкий и не имеющий обязательной силы регламент мог бы обогатить тот комплекс инструментов, которые имеются в области урегулирования споров.*

54. *Вопрос об исключении из Устава формулировок о "вражеских государствах" следует рассматривать не изолированно, а в широком контексте реформы Устава, чем в настоящее время занимается Генеральная Ассамблея.*

55. *Принципы суверенного равенства государств и универсальности, играющие ключевую роль в достижении целей Организации Объединенных Наций, усиления сотрудничества между государствами и укрепления международного мира и безопасности, применительно к Израилю пока еще были осуществлены не в полной мере в системе Организации Объединенных Наций, где выборы, как правило, производятся на основе географического распределения в зависимости от*

квот, выделенных для каждой региональной группы. Поскольку Израиль в течение многих лет лишен возможности присоединиться к какой-либо региональной группе, он не может в полной мере осуществить свои права и принять на себя обязательства как член Организации. Ее пятидесятая годовщина открывает возможность для того, чтобы, наконец, пересмотреть систему Организации Объединенных Наций в этом отношении. Специальному комитету следует изучить в свете указанных принципов возможность установления других механизмов, которые бы обеспечивали подлинное универсальное представительство в органах и организациях системы Организации Объединенных Наций.

56. Г-н КАНЕХАРА (Япония), осуществляя свое право на ответ, заявляет, что со времени создания Организации Объединенных Наций прошло 50 лет и целый ряд государств, разделяющих ее идеалы и стремящихся внести свой вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций, стали членами Организации, в том числе так называемые "вражеские государства". Значительный прогресс был достигнут благодаря международному сотрудничеству под эгидой Организации, и делегация Японии поддерживает в этой связи вывод Специального комитета о том, что формулировки о "вражеских государствах" устарели. Она резервирует за собой право вернуться к этому вопросу в надлежащее время.

57. Г-н ЧХО ТОН У (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что Япония всеми способами пытается отвлечь внимание международного общественного мнения от совершенных ею в прошлом преступлений и снять с себя ответственность. Она призывает к взаимному доверию, однако невозможно доверять стране, которая отказывается признать совершенные ею преступления. Корейский народ – на севере, на юге или за рубежом – и остальные страны мира никогда не простят одиозных преступлений, совершенных Японией против человечества, пока она официально не извинится и не предоставит полной компенсации жертвам. Можно лишь удивляться тому, что, несмотря на рассмотрение Шестым комитетом в течение длительного времени вопроса о создании международного уголовного суда, Специальный комитет в настоящее время рассматривает вопрос об исключении формулировок о "вражеских государствах". Корейская Народно-Демократическая Республика решительно возражает против принятия резолюции по этому вопросу и будет придерживаться такой позиции до тех пор, пока Япония не осудит свое прошлое.

58. Г-н ЛИМАНН (Дания) занимает место Председателя.

59. Г-н КАНЕХАРА (Япония), осуществляя свое право на ответ, заявляет, что его делегация уже четко изложила свою позицию относительно исключения формулировок о так называемых "вражеских государствах" и что она резервирует за собой право вернуться к этому вопросу в надлежащее время.

60. Г-н ЛИМ (Республика Корея), осуществляя свое право на ответ, заявляет, что ни одно иностранное государство не может претендовать на то, чтобы излагать позицию его страны по вопросу об исключении формулировок о "вражеских государствах", как это сделал представитель Корейской Народно-Демократической Республики. Его делегация резервирует за собой право вернуться к этому вопросу в надлежащее время.

61. Г-н ЧХО ТОН У (Корейская Народно-Демократическая Республика), осуществляя свое право на ответ, говорит, что представителю Южной Кореи должно быть стыдно делать подобные заявления, которое все только что услышали.

62. Г-н ЛИМ (Республика Корея), осуществляя свое право на ответ, заявляет, что он не собирается продолжать эти дебаты без указаний своего правительства, и повторяет, что его делегация резервирует за собой право в надлежащем случае вернуться к этому вопросу.

63. Г-н ЧХО ТОН У (Корейская Народно-Демократическая Республика) хотел бы уточнить, что он не имел ни малейшего намерения выступить от имени правительства Южной Кореи. Он хотел лишь выразить чувство, которое разделяет весь корейский народ, – на севере, на юге и за рубежом.

**ПУНКТ 143 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ О РАБОТЕ ЕЕ ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ**  
(продолжение) (A/C.6/50/L.4 и L.5)

64. Г-н ХАФНЕР (Австрия) представляет два проекта резолюции – A/C.6/50/L.4 и L.5 – по докладу Комиссии по праву международной торговли о работе ее двадцать восьмой сессии. Он объявляет, что к авторам первого проекта присоединились Азербайджан, Албания, Болгария, Индия, Кипр, Мьянма, Таиланд и Франция, а к авторам второго – Таиланд и Франция.

65. Представляя сначала проект A/C.6/50/L.4, г-н Хафнер заявляет, что в данном случае речь идет о тексте, который аналогичен текстам, традиционно принимавшимся по этой теме. В нем отражены основные моменты и представлены главные намерения.

66. Переходя затем к проекту резолюции A/C.6/50/L.5, посвященному проекту конвенции Организации Объединенных Наций о независимых гарантиях и резервных аккредитивах, г-н Хафнер отмечает значение текста, разработанного ЮНСИТРАЛ в области, где отсутствуют единообразные и согласованные нормы, что мешает нормальному развитию международной торговли и способствует отдельным злоупотреблениям. ЮНСИТРАЛ потребовалось 11 сессий для разработки такого проекта, который бы получил широкую поддержку, поскольку все государства имели возможность участвовать в его подготовке.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что, если не будет возражений, он будет считать, что Комиссия желает принять без голосования проект резолюции A/C.6/50/L.4.

68. Проект резолюции A/C.6/50/L.4 принимается без голосования.

69. Г-н РОГАЧЕВ (Российская Федерация) заявляет, что поддерживает результаты, которых добилась ЮНСИТРАЛ, и подтверждает важность вклада, внесенного ею в развитие международного права. Однако, по всей видимости, в только что принятом проекте резолюции недостаточно учтено положение стран с переходной экономикой, которые в настоящее время проводят реформу своего законодательства, и это обстоятельство недостаточно отражено в пунктах, касающихся оказания технической помощи. Российская Федерация выражает сожаление в связи с тем, что представленные ею предложения по этому вопросу были отклонены.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что, если не будет возражений, он будет считать, что Комиссия желает принять без голосования проект резолюции A/C.6/50/L.5.

71. Проект резолюции A/C.6/50/L.5 принимается без голосования.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Комиссия завершила рассмотрение пункта 143 повестки дня.

**ПУНКТ 147 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ О СТАТУСЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО КУРЬЕРА И ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ ПОЧТЫ, НЕ СОПРОВОЖДАЕМОЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ КУРЬЕРОМ, И ПРОЕКТОВ ФАКУЛЬТАТИВНЫХ ПРОТОКОЛОВ К НИМ**  
(продолжение) (A/C.6/50/L.2)

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, представляя проект решения A/C.6/50/L.2, автором которого он является, заявляет, что пункт 147 присутствует в повестке дня в течение многих лет, при том, что прогресса пока добиться не удалось. Полагая, что Комиссии лучше заняться темами, где удастся осуществить развитие международного права, он предлагает в рассматриваемом проекте решения предложить Генеральной Ассамблее довести разработанный Комиссией международного права проект до сведения государств-членов и напомнить им, что в этой области международное право можно будет кодифицировать позднее, когда это позволят обстоятельства.

74. Если не будет возражений, то он будет считать, что Комиссия желает принять этот проект решения без голосования.

75. Проект решения A/C.6/50/L.2 принимается без голосования.

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Комиссия завершила рассмотрение пункта 147 повестки дня.

**ПУНКТ 148 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЕРЕСМОТР ПРОЦЕДУРЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЙ СТАТЬЕЙ 11 СТАТУТА АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/C.6/50/L.3)**

77. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, представляя проект резолюции A/C.6/50/L.3, автором которого он является, напоминает, что предусмотренную в статье 11 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций процедуру, как оказалось, нельзя считать ни конструктивной, ни полезной в плане урегулирования кадровых споров в рамках Организации. Проект резолюции направлен на исключение этой статьи.

78. Если не будет возражений, то Председатель будет считать, что Комиссия желает принять этот проект резолюции без голосования.

79. Проект резолюции A/C.6/50/L.3 принимается без голосования.

80. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Комиссия завершила рассмотрение пункта 148 повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.